

al del día 5  
A las una de la tarde NO  
A las seis de la tarde O

Pluviómetro  
Día lluvioso en mm

ernias

nombre oficialmente registrado  
mente el próximo lunes día 1  
neo alivio y una curación pron-  
vida y que no molestan ni hacen  
en dichas dolencias, hombreros  
de curados, agradecidos a los  
que para sus propias hernias  
comprar bragueros ni vendidos

nos y de grandes resultados  
regir y evitar las hernias umbi-  
c. c.

pecialista señor Torrent; no de  
Hotel Universal, únicamente

itoria, el día 7 en el Hotel  
Hotel Central, donde se  
en cuatro de la tarde solamente

rent

Los Llanos para la formación  
ut-boll, con pista para  
su derredor, existiendo  
de construir dos casetas de  
en la instalación de servicios  
para lo que se utilizarán  
de la llamada fuente  
la carretera de Burgos  
pueden alumbrarse en las  
de dicha fuente donde  
destrucción y perdidas.

EDAD

domingo 31 en fiesta  
Ramón Córdoba de Mideg  
felicidades de sus muchachos  
familiares a quienes obsequi-  
osa espléndida.

Para San Sebastián, el doctor  
Vallejo de Simón, con su  
esposa e hijos; para su po-  
Monte Panarras, en Torredó-  
Antonia Eraña, esposa de don  
Antonio con su sobrina la be-  
Ana María Martínez, y pa-  
don Isaac Martínez, con su  
política y sus pequeños.  
de Madrid, después de haber  
dos días en Aranda, don Ce-  
don González con su distinguida  
hijas.

on de las aguas de Alcañ  
Estecha Martínez, cajero de la  
Banco Hispano Americano  
hija única esposa.

alcalde don Pedro Martínez  
ha solidado y obtenido per-  
sistentemente por un mes a  
aguas, habiéndose encargado  
al primer teniente de  
Román.

El correspondiente  
re 3-1050.

LEA LISTED.

nos lo  
y  
nos lo  
y  
agradecerá

UN BUEN CAFE  
MARCA:

S  
ARIO  
ER

studies de un kilo, medio kilo  
gramos, todo precintado.  
ndo el de esta marca

astellano

TAMOS

S. A. G.

3:50 %  
4:50 %

% de interés  
de interés

Edición de la noche  
AÑO XXXI - NUM. 9.241  
BURGOS  
Viernes 5 septiembre de 1930

# El Castellano

DOS EDICIONES DIARIAS  
S. CRIPCIÓNES  
En la Ca. 1: 2 pesetas mensuales  
Trimestre . . . 6 pesetas  
Semestre . . . 14 id.  
Año . . . 24 id.  
Fuera de la Capital  
Entradas: Precios convencionales

## LA CUESTION DEL MAIZ Una lamentable estridencia

Ya conocerán nuestros lectores el extemporáneo e insolente telegrama que la Mancomunidad de Asociaciones Agropecuarias de la Comarca, dirigida al Presidente de la Comunidad de Labradores de Nava del Rey (Valladolid), pero reproduciremos sus palabras esenciales:

El Presidente de dicha mancomunidad ganadera dice: «Salúdoles atenta y respetuosamente felicitándoles por sus abundantes cosechas de trigo, rogándoles se acostumbren a facilitar la abundancia y abaratamiento del pan para todo el pueblo español, sin tomar aranceles como arma garrotera. Nosotros aspiramos que se importe maíz abundante, económico, para producir abundantes carnes cañás, huevos y productos lácteos, mucho más baratos que el pan de fábrica, sirviendo así a España, haciéndola feliz y dichosa con nuestro desinterés y nuestro trabajo».

Con el veneno que siembra este telegrama, lo que puede conseguirse es divorciar intereses afines y empeorar un problema económico de trascendencia como es este del maíz, que si llega a la conclusión (única a nuestro juicio) de que nuestra agricultura produzca todo el maíz necesario para nuestra ganadería, habremos evitado a España una importación que pasa todos los años de 100 millones de pesetas. Aunar los esfuerzos de todos para evitar a España esta sangría es servir a la Patria; lo contrario es despreciarla y entorpecer su progreso económico.

Pero no es esto solo; sino que, el aludido telegrama no contiene más que tendenciosas inexactitudes. Y aunque ya la entidad a quien se dirigió el lamentable telegrama procurará poner los puntos sobre las íes, no podemos resistirnos a terciar en la cuestión, autorizados, si no por nuestra competencia, sí por nuestra imparcialidad, y por nuestro deseo de que la verdad triunfe siempre.

Habla el telegrama de los ganaderos gallegos, de pan caro, y en cambio, de carne, huevos y productos lácteos baratos. Los números, que no se aporran, son siempre en su cálculo frío y sereno, exactos, inapelables.

Acudimos al «Análisis Estadístico de España», del Ministerio del Trabajo, publicado en 1925. Tomamos los precios de antes y después de la Gran Guerra y tenemos:

«Carne de vacas»: en 1913, precio: 10,35 pesetas arroba; en 1924, precio: 36 pesetas arroba.

«Carne de ternera»: en 1913, precio: 18,51 pesetas arroba; en 1924, precio: 41,86 pesetas arroba.

«Carne de cerdo»: en 1913, precio: 1,86 pesetas el kilo; en 1924, precio: 3,36 pesetas el kilo.

«Huevos»: en 1913, precio: 10,40 pesetas el ciento; en 1924, precio: 25,45 pesetas el ciento.

Vamos a ver el aumento del precio del trigo (que es la parte de culpa que el agricultor puede tener en el aumento del pan) y el de los piensos (centeno y cebada, por ejemplo).

«Trigos»: en 1913, precio: 32,36 pesetas quintal; en 1924, precio: 53,03 pesetas quintal.

«Centeno»: en 1913, precio: 24,44 pesetas quintal; en 1924, precio: 42,75 pesetas quintal.

«Cebada»: en 1913, precio: 25,87 pesetas quintal; en 1924, precio: 47,06 pesetas quintal.

De manera que en el saldo de la guerra que tanta transformación produjo en el orden económico, mientras los productos de la ganadería aumen-

laron en un 86, un 87, un 126 y un 144 por 100, los agrícolas se elevaron en un 64, un 75 y 82 por 100.

Pero no es esto solo. Es que, a partir, del año 1924, mientras los productos de la ganadería han seguido aumentando, los productos agrícolas han bajado. Y en demostración de esto no es preciso acudir a estadísticas; la realidad es más elocuente, hemos visto los precios que figuran en 1924. ¿Qué precios rigen hoy?... Por ejemplo la carne de ternera, cuyo precio en 1924 hemos visto era de 41,86 pesetas arroba, es hoy de 45 a 47,50 pesetas arroba, mientras que si el precio del trigo era dicho año de 53,03 pesetas quintal, hoy es de 44 a 46 pesetas; y el de la cebada, que era de 47,00, según hemos visto, es hoy de 30 pesetas, y así sucesivamente podríamos seguir exponiendo cifras.

Pero hay más; en un solo mes, de febrero a marzo, mientras el precio del pan sube un céntimo en kilo, el de la carne de vaca de 2 a sube cinco céntimos y el de cordero seis céntimos. El «Boletín Oficial» del Ministerio de Trabajo da fe de estos datos.

En cuanto a la leche, y siguiendo los datos del Ministerio del Trabajo, en 1914 tenía un precio de 43 céntimos el litro; hoy se paga en Madrid a 70 céntimos el litro.

Ante estos datos, ¿se puede hablar seriamente, honradamente, de lo que habla el telegrama de los ganaderos gallegos?... ¡Hace falta un gran cinismo o un gran deseo de embrollar las cosas!

Hablan los ganaderos gallegos en su desdichado telegrama de «tomar los aranceles como arma garrotera», y esto ya es el colmo de la oscuridad. No hablemos ahora nosotros. Dejemos la palabra a una revista muy competente, a una revista agropecuaria, imparcial, por tanto, que en mayo de 1927 escribía refiriéndose a una petición de los ganaderos, análoga a la de ahora:

«Que entre libre el maíz! Bien... Pero, entonces, que entre libre la carne también. ¡Que la Argentina nos mande el rico cereal barato para pensarlo! Muy bien; pero, entonces, que nos mande sin aduanas la jugosa carne de sus vacas y terneras. Pretender que lleguen piensos baratos y vender la carne cara, no es justo ni conveniente. Que hayan subido los Apacales aduaneros de 35 a 80 pesetas por cabeza de vaca no lechera y de 55 a 90 la cabeza de toros, novillos y bueyes, y de 11 a 20 los terneros y terneras, autorizará a los agricultores a pedir que suban a límites similares los derechos de introducción para el maíz».

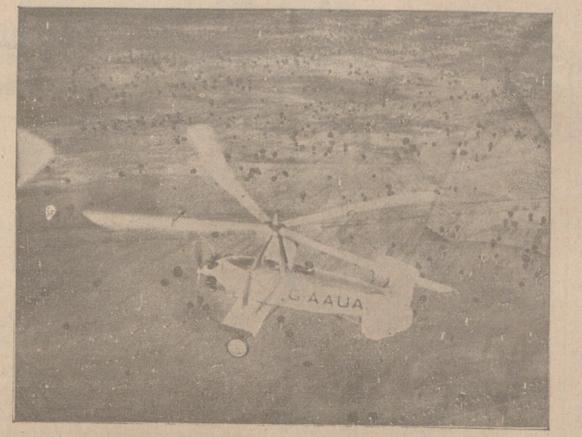
No cansemos más a nuestros lectores y perdónemos éstos por la extensión que este artículo ha alcanzado. Pero queda la verdad contada; quedan las cosas en su lugar debido y no hagamos falsa opinión llevados de una pasión de clase.

Nos parece muy bien que cada cual defienda sus intereses; pero la verdad es interés común de todo bien nacido y no se puede fallar a ella bajo pretexto ninguno.

Los ganaderos deben buscar en la armonía de sus intereses con los intereses agrícolas el bien de unos y otros. Por eso no podemos menos de censurar y censuraremos con la mayor energía, esa estridencia de los ganaderos gallegos.

EL DUENDE RURAL.

## EL AUTOGIRO CIERVA



Fotografía Aviación Militar. (Cedida su publicación).  
Fotografiado Photo Club.

Varios lectores de la provincia nos piden publicemos alguna fotografía del autogiro Cierva.

Podemos hoy complacerles, gracias a la amabilidad del señor de Aviación, que nos ha facilitado la que hoy publicamos.

Esta foto fué sacada en pleno vuelo por el capitán señor Lop, que en un aparato de la base de Girona, tripulado por el capitán don Abernato González, acompañó al autogiro en su viaje a Madrid hasta el límite de la provincia.

## Remitido DEPORTES

Burgos 4 de septiembre de 1930.  
Sr. Director de la Compañía de Seguros de Vida LA SUD AMERICANA en España.

Muy Sr. mío: Hoy me ha sido pagado en mi domicilio y por mano de su Inspector General, don Alfredo Stampa, acompañado de Inspector Jefe, de la zona de Burgos, don Lupicino Alonso, el seguro que mi difunto esposo (q. e. p. d.) don Nicolás Oteagui, tenía contratado en esa Compañía, de su digna dirección por Páiza núm. 206.560 y pesetas CINCUENTA MIL, cuya Póiza, solo llevaba en vigor cuatro meses.

Al comunicarle el cobro de referido seguro, quiero testimoniar mi agradecimiento con estos dos hechos.

Primero. Que por esta Compañía y todo su personal, especialmente por su Inspector don Lupicino Alonso, me han sido dadas toda clase de facilidades para la pronta tramitación del expediente del siniestro.

Segundo. Que, aun cuando mi citado difunto esposo, solo estaba asegurado por 50.000 pesetas, La Sud América, que siempre ha dado pruebas de gran liberalidad, en vez de pagarme las 50.000 pesetas, me han sido entregadas 51.111, debido a que mi citado esposo, al hacer la proposición declaró tener dos años más que la edad que realmente tenía; y en lugar de devolverme la diferencia de prima, como es costumbre de otras compañías, me han considerado, como que tenía mayor capital asegurado.

Puede hacer público mi agradecimiento a esa Compañía, si así lo estima conveniente y crese, que este hecho puede ser útil a otras madres y esposas que aún dudan de la eficacia de los seguros de vida.

Me reitero de V. afia. s. s. q. b. s. m.  
BIBIANA FLOREZ.

## Nota del partido nacionalista

Se nos ruega la inserción de la siguiente nota:

El Centro Nacionalista (Legionarios de España), llama la atención de la opinión sana del país, acerca de la estrategia difamatoria que está desplegando contra este partido cierto sector de la prensa que blasfemando de demócrata y radical, no vacila en convertirse en órgano de las viejas corruptelas políticas.

Los aludidos periódicos, utilizando la pluma ponzoñosa de individuos insolentes y de sujetos perseguidos criminalmente por la justicia, apelan a toda suerte de procedimientos ilícitos para desprestigiar al partido y a su jefe, simulando anónimos, reiterando falsedades, negando legítimas rectificaciones, provocando con bravatas de circo y hasta retando a los afiliados a presentarse en este o el otro lugar, con apercebimientos y amenazas.

Fácil resulta comprender que esta burda táctica no tiene otra finalidad que dificultar, sin conseguirlo, el enorme desarrollo corporativo de los Legionarios de España, fuerza civil legalmente constituida, que en estos momentos de angustiosa crisis para los intereses económicos y morales de la nación, en que el Poder público necesita de la asistencia patriótica de todos los ciudadanos honrados, se coloca al lado de la autoridad para combatir a los insensatos perturbadores que cooperan al descrédito de España.

Como no puede darse trato de caballeros a los individuos que proceden como éstos, la asesoría jurídica del Centro Nacionalista Español se hace cargo de los escritos injuriosos publicados contra el partido, e jefe o los afiliados para deducir la acción penal que corresponda.

## Burgos-Vitoria Ateneo de Burgos

Excursión a Navaleno

Adquisición de billetes.—Se amplía hasta mañana sábado, quedando definitivamente cerrado el plazo a las doce de la mañana.

Nota importante.—Como esta excursión se ha proyectado y organizado en combinación con el Turismo de Soria, y como en dicha ciudad se está trabajando activamente para asegurar el éxito de aquella, el Ateneo de Burgos, está moralmente comprometido y obligado a asistir el domingo a la proyectada excursión a Navaleno.

Ahora bien, si los burgaleses, no respondiendo a la cariñosa invitación de los sorianos, no se inscriben y no hay por lo tanto número suficiente para formarse el tren especial, cuya salida sería a las ocho y media de la mañana, la Junta del Ateneo, ha acordado que en este caso, se irá a Navaleno en el tren ordinario que tiene su salida a las siete de la mañana.

En la Prensa de mañana sábado, se dirá en definitiva, la hora de salida de la excursión.

Si por las causas expresadas, la hora de salida tuviese que ser a las siete de la mañana y alguno de los señores que ya ha adquirido billete, no estuviese conforme con dicha hora, se le devolverá el importe del billete.

El próximo domingo se desplazará a Vitoria en tren especial, cuatrocientos burgaleses de esta cántica entidad, entre los que figurará una buena parte de madres, esposas, hijos e hijas de los obreros, que van a cumplir una promesa que les hicieron, cuando el señor Urbina, en un brillante discurso, pidió que les fuera devuelta la visita.

El día está próximo y cada uno de los inscritos desea, de todas veras, ver llegar la hora de salir al tren; algunos, los que han acudido tarde, sienten el percalce y piden un puesto a todo trance.

Los de allá, nuestros compañeros de sindicación, también quieren que las horas pasen veloces, pues desean contemplarse para enseñarnos las bellezas que se encierran en Vitoria y pasar alegres un día con nosotros, día memorable que habrá que señalar con piedra blanca en una y otra Casa Social.

Vitoria y Burgos, con sus Circuitos Católicos, están tan unidos que pueden decirse que están compenetrados del mismo espíritu cristiano: los primeros consiliarios del de Vitoria lo fueron el R. P. Marcello y el M. I. Sr. D. Felipe Abad, el primero, provincial de los Carmelitas, con residencia en Burgos y el segundo canónigo penitenciario de nuestra Santa Iglesia Metropolitana.

Esperemos el ansiado día y mientras tanto no desmayemos, sino aumentemos el entusiasmo a medida que aquel se acerca, día en que podamos cumplir la promesa formal que hicimos a nuestros compañeros vitorianos.

Lo ofrecido es deuda y a pagarla vamos.

Q. RADA.

## Estado del tiempo

Estado general atmosférico del día 5, a las siete horas.

En la zona americana del Pacífico, hay un anticiclón que parece prolongarse hasta las islas Haway y desde los grandes lagos de la Florida se extiende otra área bastante importante. Entre ambas queda una zona de presiones débiles, que por el Norte se continúa con la borrasca de la península del Labrador y con la del Atlántico oriental, hoy situada al Oeste de Irlanda. Sobre la América central siguen estacionadas las presiones débiles, propicias para el desarrollo de ciclones como el que ha aislado Santo Domingo.

El anticiclón de las Azores, se acerca a nuestra península y el de Europa pierde importancia y se retrae hacia el Este. Desde Finlandia a Siberia, sigue reinando presiones débiles, así como al Sur de Marruecos. Caracemos hoy de datos de Egipto, Arabia y la Judea. En España persiste el régimen de calma o vientos flojos; cielo despejado y calor. Solo en Cantabria y Galicia se registran nieblas y lloviznas y en Castilla la Vieja, algunas tormentas.

La temperatura máxima de ayer fué de 38 grados en Córdoba y la de hoy de 10 en Teruel.

En Madrid, la máxima fué de 33 y la mínima de hoy de 19.

Temperatura del aire circulante: la máxima al sol, en Madrid, fué de 43.

Tiempo probable hasta el día 6, a las siete horas: Cantabria y Galicia, vientos flojos, cielo nuboso, neblinas y alguna llovizna. Resto de España, vientos flojos, cielo en general despejado, alguna tormenta.

Rutas aéreas de la península, vientos flojos y visibilidad regular, cielo con pocas nubes en los rasos montañosos, alguna tormenta, vientos de la región del Norte.

Ruta de Canarias: En toda la ruta vientos de la región del Norte (may. y flojos hasta Agadir y flojos o moderados en adelante); buena visibilidad.

Agricultura: Persiste el régimen de cielo despejado y calor.

Navegación marítima: mar tranquilo en toda la costa; en la del Norte neblinas.

## AVISO

Se nos avisa, por conducto muy autorizado, que a algunos pueblos de esta diócesis ha llegado, por vía de propaganda, una revista altamente inhumana y antimilitarista procedente de Buenos Aires, y con el subtítulo de «Semanario internacional de combate».

Es deber de todo católico y aun de toda persona decente abstenerse de ojear tal semanario y destruir en su acto los ejemplares que lleguen a su poder.

## Partido Nacionalista Español

«Legionarios de España»

Se advierte a los simpatizantes con este partido, que pueden adherirse y solicitar materias de propaganda en el comercio de don Elías López Marcos, Espolón número, 8.

## CLINICA DENTAL

Eusebio Moranchel  
Y SOBRINO  
Eusebio Miguel

TODA CLASE DE OPERACIONES Y TRABAJOS DE ORO Y CALCHO EXTRACCIONES SIN DOLOR

ESPOLON, 2 Y 4

HERNANDO LA MEJOR CAMISERIA PLAZA MAYOR 51

Peluquería Moderna  
Calle Santa María Encimera, núm. 6 BRIVIESCA

## BOLETIN OFICIAL

Gobierno civil.—Circular de haberse efectuado la recepción definitiva de los acopios de piedra, de la carretera de Aranda a Torresandino, de la que es contratista don Mariano Conde, vecino de Gumiel del Mercado.

Idem de la carretera de Quintana Martín Galdinez a la estación de Calzada, de la que es contratista don Eladio Temillo.

—Se anuncia que se halla expuesto en la Jefatura de Obras públicas el expediente informativo correspondiente a la carretera de tercer orden de Burgos a la Vid, sección comprendida entre la de Santo Domingo de Silos a Lerma a Caleruega.

—Circulares de Higiene y Sanidad referentes a haberse presentado la Epizootia de carbunco sintomático en Calzosa de la Sierra, y de la de estroñagolosis en el ganado lanar de Salas de los Infantes.

Otra de haber desaparecido de Tamarón un muchacho, de las señas que se indican.

Otra declarando vedado de caza a favor de don Romualdo Moraza Armentia, los terrenos que se citan.

Otra solicitando la autorización para el tendido de las líneas de derivación de energía eléctrica a la fábrica de harinas que se indica.

Diputación provincial.—Expediente en solicitud de perdon de contribución territorial por pérdida de cosechas en el pueblo de Villabilla de Burgos.

Solicitud de cesión de una casa que se cita, por débitos de contribución a favor de la vecina de Nava de Roa doña María Ruiz Gómez.

Circular sobre formación de documentos cobratorios de la riqueza urbana para 1931.

Providencias judiciales.

Transportes «La Bombilla»

El mejor servicio montado para transportar mercancías con toda seguridad, economía y rapidez.

CLAUDIO DE LAS HERAS

## Montepío del Clero de Burgos

Mañana sábado, 6 de los corrientes, a las diez de la mañana en el salón de actos de la Universidad Pontificia de San Jerónimo se verificará una reunión en la que el Excmo. Sr. Arzobispo hablará de la reforma proyectada de esta institución del Montepío, a los señores Sacerdotes que se encuentran practicando los Santos Ejercicios y a cuantos desean asistir.

Por la brevedad del tiempo no se hacen invitaciones particulares y es deseo de S. E. R. que esta noticia sirva de invitación a todos cuantos señores Sacerdotes se interesen por la deseada reforma.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia de Burgos

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 25 del Reglamento definitivo de Cámaras de la Propiedad, se pone en conocimiento de los señores propietarios de fincas urbanas de esta provincia, que durante los diez primeros días del mes actual estarán expuestas en el domicilio social (Lain-Calvo 20, entresuelo derecha, de esta Ciudad) de once a una de la mañana y de tres a cuatro de la tarde, las listas electorales admitiéndose durante dichos días y los diez siguientes, las reclamaciones que presenten sobre inclusión, exclusión o clasificación de los mismos en grupos o categorías.

Lo que pone en conocimiento de los interesados a los efectos indicados.

Burgos 1.º de septiembre de 1930.  
El Secretario, Juan Antonio Gutiérrez Moliner. V.º B.º El Presidente, Ricardo Díaz-Oyuelo.

# DE LA VIDA LOCAL

## Notas municipales

**MULTAS.**  
Por la Alcaldía han sido multados:  
Con 15 pesetas el conductor de un autocamión por dejarlo abandonado y con las ruedas delanteras dentro de la acera, con 10 pesetas el conductor de un automóvil por circular por el lado izquierdo por la Plaza del Conde de Castro, con 5 pesetas el conductor de una tartana por no llevar luz por la Plaza del Conde de Castro, un individuo por tener un perro suelto por la vía pública, el conductor de un carro por derramando las basuras por la calle de San Pablo y tres revendedoras por comprar aves en la Plaza Cubierta antes de la hora señalada.

**EN EL MATADERO**  
Reses degolladas el día 4 de septiembre: Bueyes 12, con un peso de 2716 kilos, terneras 5, con 127; carneros 26, con 511; corderos 152, con 1576; cerdos 1, con 80'400.

Recaudación.—Consumos: 1552'17 pesetas; matadero, 400'96; total 1753'13 pesetas.

Reses degolladas el día 5 de septiembre: Bueyes, 9; terneras, 15; carneros, 27; corderos, 175; cerdos, 5.

## Se desean

Agentes para importante entidad, preferibles personas bien relacionadas en plaza y provincia; buena presentación y cultura.

Sueldo mensual, 750 ptas. Mañana sábado, HOTEL SABADELL, habitación n.º 3, de diez a una.

## SOLICITE USTED

el nuevo catálogo ilustrado de las célebres

**Escopetas "FAMA"**  
Presenta más de 30 modelos diferentes de escopetas de caza a precios sumamente económicos

## VENTA EXCLUSIVA:

**Domingo de Pablo**  
Plaza Mayor, 50  
BURGOS  
Apartado de Correos n.º 62  
AVANCE

## Máquinas de coser y bordar ALFA



Bobina central  
Construcción española EIBAR  
Garantizadas 10 años.  
Lecciones gratis de corte y bordado.  
Plazas y accesorios para todas las marcas

San Juan, 5 - TOMAS ARCE - Burgos

**BEBA SIEMPRE**  
ANIS DEL PAPA-MOSCAS  
FACILITA LA DIGESTION

## INFORMACION MILITAR

**PRESENTACIONES.**  
En el día de hoy hicieron su presentación en Capitanía General los siguientes jefes y oficiales:  
Don Fortunato Lomas, oficial 3.º de Oficinas Militares.  
Don Segundo González, alférez de la Lealtad.

## Escuelas y Maestros

**RECLAMACION DESESTIMADA.**  
Por R. O. de 30 de agosto («Gaceta» del 4 de septiembre) se desestima reclamación de don Mariano Márquez-Doñate, contra la propuesta de don Joaquín Aliaga Cortés, maestro de Tardajos, para la escuela de Teruel-Coneud.

## Depositaria de Fondos provinciales

Libramientos al cobro.  
Don Guillermo Portal, Román López, Compañía de Aguas, Máximo Rodrigo, Jesús Sáiz Sevilla, Esteban Villamil, Dietrich Delgado de la Peña, Amiceto Cayuela, Cayo Conde, Toribio Domínguez, Teófilo Ausín, Gonzalo Hernando, Doroteo Ibañez, Sobrinos de Valentín Marcos, Felipe de la Viuda, Paulino P. Cagigas, José López Busto, Víctor Vázquez, señor Serrano y Compañía, Hermenegildo Pascual, Hijo de Jacinto Martínez, Vicente P. Canales, Tiburcio Santamaría, Viuda de Fernando Barriuso, Isidro Miguel, Gonzalo Miguera Ojeda y Panificadora Burgalesa.

## A mis paisanos:

Próximas las fiestas de esta vecina ciudad de Valladolid, os invito, como en años anteriores, a que visitéis mi cada día más acreditado establecimiento de comidas, donde disfrutaréis de una módica pensión, pues dispongo de amplias y confortables habitaciones y un esmerado servicio que harán más agradable vuestra estancia en esta capital, ya que de todos es conocido el especial trato de que son objeto todos mis paisanos.

## PENSION BURGALESA

**Francisco Angulo**  
Plaza Mayor, 50.—Valladolid

## Velas litúrgicas para el culto

HIO DE  
**QUINTIN RUIZ DE GAUNA**  
VITORIA  
CHOCOLATES  
DE VENTA EN BURGOS  
San Pablo, número 24 (Almacén y  
"La Proveedora"—San Juan, 63

**Baror**  
"LA COCINA"  
Lleva a encontrar el mejor partido en  
Lámpara y Material eléctrico  
Vicente P. Canales  
Almacén de Bombas  
BURGOS

## Venta de fincas rústicas

Se celebrará subasta a las doce, del día 12 del actual, en la Casa Consistorial, la de las fincas sitas en éste término Municipal que a continuación se expresan, procedentes de las testamentarias de don Eleuterio Olalla y de su esposa doña Casilda Álvarez de la Bodega:

Una en «Fuentemala», secano de tercera calidad, de tres fanegas y cinco celemines, o sean 93 áreas y 90 centiáreas, que linda Norte, camino de Villagonzalo a Burgos; Este, otra de José Rodalinde; Sur y Oeste, linderos.

Otra a «Páramo de Fuente del Rey», secano de tercera, de dos fanegas y seis celemines, o sean 76 áreas y 80 centiáreas, que linda Norte, Florian Ruiz; Sur y Este, pastos comunales y Oeste linderos; y

Otra a «Cincho o Raposeras», o «Páramo de Fuente del Rey», secano de tercera, de una fanega y dos celemines, o sean 31 áreas y 25 centiáreas que linda Norte, Sur y Oeste pastos comunales; y Este linderos.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores a quienes pueda convenir la adquisición de todas, o de alguna de las fincas de referencia; hallándose de manifiesto, en la Segunda Sección de la Secretaría Municipal, las condiciones para que puedan enterarse de ellas los que lo deseen.

Burgos 5 de septiembre de 1930.—LOS TESTAMENTARIOS.

## Alcaldía de Burgos

Necesitándose adquirir nueve carretilas para la recogida de basuras, de análogas clase, dimensiones, forma y condiciones que las que se utilizan en la actualidad en esta capital; se admiten proposiciones, extendidas en papel de la clase 6.ª, en la Sección segunda de la Secretaría Municipal, hasta las doce del día 13 del próximo mes de septiembre, en las que se hará constar el precio de cada carretila y el plazo de entrega de las nueve que se necesitan, acompañándose a la proposición un diseño de las mismas.

Lo que se anuncia para conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar la venta de las carretilas de referencia.



**LINIMENTO ESPAÑOL**  
ES EMBROCACION  
**HERCULES**  
BLANCO (SUAVE)  
Cura: Golpes, Contusiones, Dolores, Reuma

Dé V. a su familia  
**CHOCOLATES**  
**Elgorriaga**  
De venta, en los buenos establecimientos  
Agente: Marcial Sáiz, Llana de Afuera 16, primero.

## Notas de Sociedad

**VIAJES.**  
Ha regresado de Palencia, nuestro estimado amigo el Inspector de Higiene y Sanidad Pecuaria, don Antonio Eraña Maquivar, acompañado de su distinguida esposa.

—Para Santander don Emilio Zubelzu, canónigo de la S. I. M.

—Se encuentra entre nosotros con el fin de girar la Santa Visita, la reverendísima Madre General de las Hermanas Hospitalarias del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes.

—Se encuentra en Burgos el fotógrafo operador de «Prensa Española», don Juan Vivar, acompañado de su señora e hijos.

—Han salido para Coruña doña Cristina Orrico e hijas.

—Mañana en el expreso de las cuatro y veinte, pasará por Burgos con dirección a San Sebastián el Presidente del Consejo de Ministros don Dámaso Berenguer, conde de Xauen.

## UNA BODA.

Ayer mañana, a las once, en la Capilla de Santiago de esta S. I. C. B. M. contrajeron matrimonial enlace, la bella señorita Alicia Tober, hija de doña Amalia Escudero, propietaria de Celada del Camino, con don Aurelio Romero, dependiente mayor del comercio de don Enrique López, e hijo de don Justo Romero, propietario e industrial que fué de esta plaza.

Bendijo la sagrada unión don Manuel Ayala, secretario de estudios de la Universidad Pontificia; fueron padrinos los simpáticos jóvenes Balbino Muñoz y Francisco Blasco; firmaron el acta como testigos por parte de la novia don Teófilo Rojo, capitán de Infantería y don Tomás Gil, maestro nacional, de Paul de Valdehuelo y por parte del novio don Aristoteles Rojo y don Santiago Rueda, maestro nacional de Celada del Camino y llevar la cola los encantadores nenes María Luisa y Lorenzo Sáiz.

Después del banquete que a los numerosos invitados se sirvió en el Hotel Avila con el esmero y delicadeza que le caracterizan, los novios salieron para San Sebastián, Bilbao y otras poblaciones. Les deseamos eterna luna de miel.

## Subasta de una Fábrica de Harinas

El día 13 del corriente mes, a las once, tendrá lugar nueva subasta de la Fábrica de Harinas y Panadería de Diez Hermanos, próxima a la estación de Villalquién de los Infantes. Tipo mínimo: 75.000 pesetas.

## DENTISTA

**GUILLERMO NAVARRO**  
Sucesor del doctor Mardones  
Cirujía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos.  
**RAYOS X**  
Plaza de Prim, 25 Burgos  
Consultas de nueve de la mañana a siete de la tarde

## JABON CARTHAGO

finísimo y sin perfume, para baño  
Dos pastillas 1'50  
Una docena 5'25  
Depósito: **DROGUERIA ORTEGA**  
Merced, 4  
(Frente al Puente de Santa María)

## NOVEDAD ECONOMIA Y GRAN SURTIDO

en papeles pintados, perlerías y linoeums  
**Droguería MARCOS**  
San Pablo, 22 y Calera, 8  
SUCURSAL DE ESTA CASA  
Moneda, 24  
(Frente al «Colegio Castilla»)

## Noticias varias

**LOS CONCIERTOS DE VERANO**  
Programa de las obras que ejecutará esta noche, en el paseo del Espolón, de nueve a once, la banda de música del regimiento de San Marcial:  
1.ª «Suspiros de España», pasodoble Álvarez.  
2.ª «El Huésped del Sevillano», selección, Guerrero.  
3.ª «La del Soto del Parral», fantasía (1.ª parte), Soutullo y Vat.  
5.ª «Danzas Húngaras 5 y 6», Brahms  
5.ª «El dúo de la Africana» Jota, Caballero.

## Chocolates "El Goal"

A LA VAINILLA  
especial para meriendas  
1 peseta paquete  
De venta en ultramarinos y confiterías

Han regresado de Madrid, el presidente y vicepresidente de la Cooperativa de Casas Baratas de San José, después de haber percibido del Estado la suma de 20 por 100, del importe total, el coste de dicha barriada.

Han sido recibidos por el Director General de Casas Baratas y por el subsecretario del Ministerio de Trabajo, no habiéndolo podido hacer el Ministro del ramo, cual era su deseo, por tener que asistir a un Consejo de ministros, cuando los comisionados se presentaron en el Ministerio.

Vienen satisfechos por las atenciones y facilidades que han sido objeto en los centros oficiales que han visitado para el logro de sus fines.

## Platería, Joyería, Bisutería fina de JOSE POLO

Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados.

PRECIO FIJO  
Duque de la Victoria, 19

Esta tarde a las cuatro tuvo lugar la desgracia de caerse en las obras del Dos de Mayo el obrero Jacinto Alonso, de 41 años, con domicilio en S. Esteban 19, y se produjo una contusión con hemorragia y erosiones en la región glútea derecha y erosiones en el antebrazo y mano izquierdos, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

UROSOLVINA es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, artritias, etc., etc.

Este mediodía venían en una camioneta varios obreros de los trabajos que en la parte de Villalmanzo se están haciendo para la construcción del ferrocarril Madrid-Burgos.

Traían en la camioneta una fragua y a ella venían asidos tres obreros, que al llegar a las inmediaciones del pueblo de Sarracín, y a consecuencia de caerse ésta, cayeron a la carretera los tres obreros, que resultaron heridos.

Traídos a esta ciudad, ingresaron en la Casa de Socorro, donde el personal facultativo de guardia procedió a reconocerlos.

Adolfo Martínez Ausín, de 19 años, mecánico, que habita Salas, 12, presenta una herida con magullamiento de tejidos en el pómulo izquierdo; otra contusa con desgarr de tejidos en el labio inferior y erosiones en el superior y en ambas manos.

Vicente Esteban Pérez, de 30 años, mecánico, que vive en las Ventas de Saldaña, contusiones con hematoma en el lado izquierdo de la cabeza, erosiones en la muñeca izquierda, codo derecho y en el maleolo externo del pie derecho.

Antonio Irastorza, de 29 años, carpintero, con domicilio en Saldaña, contusión en la región sacra y en la glútea derecha; contusiones con erosión en la rodilla izquierda y dedo pulgar de la mano izquierda.

## Clínica Dental Jesús Arnáiz

ODONTOLOGO  
San Juan 63, entresuelo, derecha  
Consulta: de diez a una y de cuatro a seis  
¿Desea usted adquirir una estilográfica de buena calidad y por poco dinero? Visite usted la Librería LAIN CALVO, donde libremente podrá examinar un formidable stock de plumas de las mejores marcas inglesas a los precios de 4, 6, 50, 7, 50, 9, 95 y 11, 95 pesetas, con pluma de oro de 14 kilates y completa garantía.

## J. MONTES

Unico fotógrafo de la REAL CASA EN BURGOS  
San Juan, 63

## Gran Agencia de pompas fúnebres "La Misericordia"

Esta casa, es la única en Burgos que dispone de servicio completo, y también la única que puede poner a disposición del público coches de primera clase, para enganchar cuatro, seis, y ocho caballos; féretros y arcos, desde los más modestos a los más elegantes y severos, a precios módicos todos los servicios.  
Calle Santa Clara, número 2  
TELEFONO, 176

## REUMATICOS

Hotel del Balneario de ARNEDILLO (Logroño)  
Precios moderados, excelente trato, todo confort.

## Delegación de Hacienda

Libramientos señalados para el día 5.  
Don Ignacio Vallejo, Ayuntamiento de la capital, Vidal Tabádo, Jefe de Vigilancia, Jefe de Seguridad, Presidente de la Diputación Provincial, Felipe Cuencas, Antonio Fernández, Marcelino García de la Rasilva, Raimundo Illera, Isaac Vadillo.

## Notas Religiosas

**SAN LORENZO.**—Adoración nocturna.  
El turno 1.º. Celebrará su vigilia titular en la noche del 6 al 7.  
Dará principio a las diez.  
Misa a las cuatro. A continuación se distribuirá la comunión, terminándose con la bendición y responsorio.

La puerta principal de la Iglesia, estará abierta.  
SAN LORENZO.—Solemne novena de la Archicofradía de Hijas de María, dedican a su inmaculada Madre.

Por la mañana a las ocho, misa de comunión de los coros, con acompañamiento de armonio y cánticos.  
Todas las tardes, a las seis y media, exposición, estación, rosario y novena, seguida del sermón que predicará todos los días el muy ilustre señor doctor don Eulogio López Pérez, canónigo de la S. I. C. de León, terminándose con la reserva.

CATEDRAL.—Pía Unión de Santa María la Mayor. El sábado 6 de los corrientes celebrará, a las seis y media de la tarde, los acostumbrados cultos sabatinos en honor de su excelsa Patrona.

## Sección de Estadística

**REGISTRO CIVIL**  
Nacimientos.—Félix Ortega Calvo, María Vallejo Palacios.  
Matrimonios.—Félix Cano Gómez, con Agueda Porras Arciniega, el 8 a las seis en San Pedro y San Felipe.  
Servando Aguado Núñez, con Carmen López Fernández, el 8 a las once en San Gil.  
Defunciones.—Pilar Carcedo Calvo, de Burgos, 15 meses, Santocildes 4, Antonio Ruiz Bárcena, de Melgosa (Santander), 22 años, Hospital Militar.

Jesús Ibáñez Monedero, de Burgos, 4 meses, San Cosme, 34.  
Antonio Páramo Zamora, de Burgos, 4 meses, Lain-Calvo, 18.

## Fiestas en Poza de la Sal

Entre los diversos festejos que se preparan este año en Poza de la Sal, con motivo de la fiesta de sus patronos San Cosme y San Damián, figurarán dos novilladas que tendrán lugar los días 27 y 28.

Ayer quedaron firmados los contratos con el novillero tan conocido de los burgaleses Angel Rey Conde, quien matará tres novillos cada día, de la acreditada ganadería de don Ignacio Encinas, de El Espinar.

La Compañía Santander-Mediterráneo pondrá trenes especiales de ida y vuelta, para los días de las fiestas.

## SALON POSTAL

Avenida de la Isla, 17.—Burgos (España) (Espagne) (Spani)  
Objetos de escritorio  
Objets de bureau  
Objects de escriptorio  
Librería de nuevo y ocasión  
Librairie de neufet occasion

## Book sellers Shop of new and occasion

Galdós, Blasco Ibañeta, Pereda Cervantes, Ricardo León, Campoamor, Espronceda, Lope de Vega, de Castro, Garcilaso, de Guevara, Benavente, Vargas Vila, Larra, Quevedo, Villalpessa, Zamacois, Palacio Valdés, Pedro Mata, Diaz Caneja y Martínez Sierra

## Tarjetas postales

Cartes postales  
Card postal  
de artistas, tipos, cuadros, toreros, corridos, mapas y vistas de la ciudad, a 0'55 pesetas la docena en negro, y 1'95 en color  
Novedades -- Nouveautés -- Novelty  
On parle française - English spoken

## SALON POSTAL

CONCESION DE PRESTAMOS. CUENTAS DE CREDITO SOBRE VALORES Y FIRMAS. DESCUENTOS, GIROS, TRANSFERENCIAS. CARTAS DE CREDITO  
**BANCO DE BILBAO**  
FUNDADO EN 1857.  
Capital pesetas 100 millones  
Capital desembolsado (60 millones)  
Reservas (65 millones)  
Pesetas 125 millones  
BURGOS

**ARTICULOS REGALOS**  
INMENSO SURTIDO  
"LA COCINA"  
Almacén de Bombas  
BURGOS  
Casa especial en ultramarinos para artículos de regalo y regalos de boda y bautismo y bautismo

## FIAT

presenta el nuevo camión industrial  
Modelo 621 - 6 cilindros  
2 toneladas



Representante exclusivo para Burgos y su provincia  
**INDUSTRIAS REUNIDAS - S. L.**  
Progreso, 27 BURGOS Teléfono, 243

## FISK MOJOK

**UNOS MINUTOS**  
de retraso en adquirir las cubiertas que necesite, puede ser causa de un desembolso mucho mayor.  
Economice ese dinero.  
Roberto García Alía  
Duque Victoria, bajo :: Tel. 92

## BALNEARIO DE VALDELATEJA

Verdadero Sanatorio para enfermos de estómago, reumatismo, nutrición, sistema nervioso y matriz.  
Nueva dirección médica y administrativa del Hotel. Servicio por pensión y a la carta. Hermosa estación veraniega para turistas. Se sirven comidas de encargo, todo a precios módicos.  
Salida de coches de Burgos a las ocho de la mañana y tres y media de la tarde; Librería Internacional, Vitoria 2, combinación con los trenes de la línea de La Robla en Cabafias de Virtus  
TEMPORADA OFICIAL. 20 JUNIO A 30 SEPTIEMBRE

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de este mediodía

MADRID

Un decreto sobre el crédito para líneas férreas

UN REAL DECRETO SOBRE MEJORA DE LINEAS FERREAS

Madrid 5 (12 m.).—La «Gaceta» de un hoy publica un real decreto del ministerio de Fomento, en el que se dispone que fijado el crédito de 50 millones de pesetas para las obras de mejora de líneas férreas en el segundo semestre del año en curso, y la cifra de 47 millones para la construcción de ferrocarriles en dicho período y establecido en diversas disposiciones la consignación para los respectivos servicios de obras públicas que ha de regir en el presente ejercicio se entenderán prorrogados los plazos de ejecución de unas y otros, en la proporción que correspondía, a fin de que no se rebase por ningún concepto el crédito establecido al efecto.

brán de exigirse a los que las hubieren expedido.

«A B C» VUELVE A OCUPARSE DEL CAMBIO

Madrid 5 (12 m.).—«A B C» publica un artículo en el que habla del problema del cambio.

«Repetidamente dice—se evidencia con datos y episodios el artificio con que manos ocultas especulan en el cambio con designio persistente contra la moneda española».

«Se ha dado el caso—agrega—de haber proseguido el movimiento de alza en libras y dólares en días en que no se operó o se operó por volúmenes insignificantes, con lo que aparecía falseada la ley de la demanda».

Por otra parte, no pocas firmas extranjeras han ofrecido a los importadores españoles contratos a precio fijo, inferior desde luego a los actuales y cita el caso de casas de comercio de Hendaya que se anuncian en periódicos de San Sebastián advirtiéndolo al público español que se cobra en pesetas a la proporción de 33,33.

Otro tanto ocurre en París, en uno de los grandes almacenes conocidos, donde

también se acepta la peseta a menos de 36 el franco.

«No hablamos—termina el artículo—de nada que seguramente no sea conocido por el ministro de Hacienda, pero

PROVINCIAS

Sentimiento general por la catástrofe del «Dornier A»

UNA EPIZOOTIA EN LA GANADERIA DE CONCHA Y SIERRA

Sevilla 5 (8 m.).—En la ganadería de Concha y Sierra se ha desarrollado una enfermedad desconocida que alcanza a todo el ganado.

Han muerto varios animales.

El ganadero ha telegrafado a las empresas de Albacete y Valladolid, anunciándoles que no podrá enviarlas las corridas que tenían contratadas.

CLAIRAC EN LUGAR DE CONCHA Y SIERRA

Valladolid 5 (8 m.).—En vista de la epizootia declarada en la ganadería de Concha y Sierra, en la primera corrida de ferias se torearán toros de Clairac, del campo de Salamanca.

EL AUTOGIRO CIERVA EN MURCIA

Murcia 5 (8 m.).—El ingeniero señor la Cierva evolucionó con su autogiro sobre la ciudad, llevando a bordo a su hermano don Ricardo. Arrojaron flores al paso de la procesión.

En el campo de la Sangonera realizó demostraciones aéreas en honor de las autoridades y aviadores, entre los que se encontraban los señores Melendreras y Ruiz de Alda. También se hallaban allí numerosos ingenieros.

Anoche, en el Casino, los ingenieros dieron un banquete en honor del señor la Cierva, asistiendo sesenta comensales. Presidieron, con el homenajeado, el gobernador civil, en calidad de ingeniero industrial, y un representante de cada rama de la ingeniería. Se leyeron numerosas adhesiones.

El señor Pérez Cano, pidió que todos los ingenieros cooperen en la empresa constructora de autogiros.

conviene que la opinión sepa que más allá de la frontera y de la ficción se estima la unidad de nuestra moneda por encima de las cifras a que diariamente se cotiza en los corros de Bolsa y en las «operaciones entre banqueros».

El anuncio, siempre por mucho produce que cueste ganancias

EXTRANJERO

EL RECORD DE RAPIDEZ DE TRANSMISION.

Paris 5 (8 m.).—La noticia del aterrizaje de Costes y de Bellonte, llegó a Paris, transmitida por radio, un minuto después de la llegada, es decir, a las doce y trece minutos (hora francesa), batiendo así el record de rapidez de transmisión. En la transmisión del resultado del famoso encuentro de boxeo entre Dempsey y Carpentier, se tardaron noventa segundos.

En la semana próxima la señora de Costes saldrá para Nueva York, con objeto de reunirse con su marido.

Los domicilios de ambos aviadores están transformados en espléndidos jardines, llegando a millares los telegramas y cartas de felicitación.

COSTES Y BELLONTE LLEGAN A DALLAS

Nueva York 5 (8 m.).—El avión «Interrogación», que salió a las 6,55 (hora americana) con dirección a las Dallas (Texas) llegó a las 18,50 a dicho punto.

Se tributó a los aviadores entusiástico recibimiento, aclamándoles el gentío

APARECEN OTROS DOS «CARNETS» DE LA MISION ANDREE

Oslo 5 (8 m.).—Han sido encontrados otros dos «carnets» de ruta, metidos en las botas de los exploradores de la misión Andree. Uno de ellos no guarda sino algunas hojas. El otro, escrito a lápiz, contiene minuciosos detalles sobre el curso de la expedición y relata sobre todo en términos de dramática sencillez, la odisea de los exploradores errantes sobre el hielo. La escritura es muy legible.

El profesor Lithberg, uno de los técnicos que examinan los cadáveres de los exploradores, ha declarado que los cuerpos de Andree y de Crinberg han sido fácilmente identificados. Una chaqueta, una gorra y un par de zapatos estaban en estado casi perfecto de conservación.

EL HURACAN EN CUBA

Habana 5 (8 m.).—El Observatorio Meteorológico Nacional dice que se ha producido un huracán que, por su gran intensidad, ha debido de hacer terribles daños.

Hasta ahora no se tienen noticias de las desgracias personales ocasionadas por el fenómeno.

Existen pocas posibilidades de que el vendaval haya causado daños en la isla de Cuba.

Las últimas informaciones dan cuenta de que el huracán avanza a gran velocidad en dirección a las islas Bahamas.

ción de Hacienda... tas Religiosas... ón de Estadística... ON POSTAL... de la Isla, 17.-BURGOS... de la Isla, 17.-BURGOS... ON POSTAL... de la Isla, 17.-BURGOS... ON POSTAL...

Internado Teresiano. Centro de cultura femenina, donde puede formarse la mujer estudiante, moral e intelectualmente. según los últimos adelantos de la Pedagogía netamente cristiana y científica. Material completo y modernísimo. Laboratorios :: Museo de Historia Natural :: Baños Calefacción, etc., etc. Se admiten internas, medio pensionistas y externas. CALLE VALLADOLID, 4

Sres. Sacerdotes Caballeros. He recibido hermosos merinos, cachemires, Biarritz, Sebastopol, etc. bonetes, impermeables, etc. Ya están recibidas las grandes novedades para trajes, gabanes y gabardinas, todo de las mejores fábricas de Sabadell. SASTRERIA DE ELIAS LOPEZ MARCOS ESPOLON, 8

Gran colchonería FELIX HERNANDO DIAZ. UNICA EN ESTA PLAZA. Especialidad en colchones y almohadas de borra. Confecciones española e inglesa. PRECIOS SIN COMPETENCIA. Depósito y ventas Calle Madrid número, 9. Casa Lara, (almacén de muebles) Isla

Industrias Electro-Mecánicas Ltda. (Antes Centro de Representaciones) VITORIA, 14, BAJO Apartado 53 TELEFONO 415. Motores Diessel, a gas pobre, gasolina, etc. OTTO DELITZ. Alternadores, dinamos, motores, grupos moto-bomba, Siemens Schuckert. Material eléctrico de todas clases. Aparatos de luz. LAMPARAS «OSRAM». Turbinas y rodets hidráulicos. Instalación de centrales eléctricas, molinos harineros, maquinaria para labrar madera y maquinaria en general. Lubrificantes y grasas. Cubiertas y bandajes. Prensa hidráulica para colocación de bandajes. CARGA DE BATERIA A 1'50 PESETAS. Estación de servicio «Delco Remy» y Baterías «Willard»

TOROS EN HARO DIA 8 4 novillos de F. Rubio Raimundo SERRANO y Angel URZAIZ Sol, 2'50 :: Precios populares :: Sombra, 3'50 DIA 9 Monumental Novillada con Picadores ACONTECIMIENTO TAURO MATAORES Aldeano, Niño de Haro y Pepe Agüero SEIS MAGNIFICOS NOVILLOS DE JOSE ESCOBAR Sol, 4 pesetas :: Sombra, 6. Señoras y niños a mitad precio

Cementos portland REZOLA EL MEJOR CEMENTO ESPAÑOL ROCALLA material para techar CARBONES POR MAYOR Y MENOR JULIO PUENTE CAREAGA Espolón, 2. BURGOS

Banco Hispano Americano Capital: 100.000.000 de ptas. Reservas: 38.490.132 Este Banco realiza en inmejorables condiciones toda clase de operaciones de Banca y Bolsa CAJA DE AHORROS Interés, 4 por 100 Horas de caja: de 9 1/2 a 1 y de 3 a 5 SUCURSAL DE BURGOS

Zacarias Burgos López Corredor de Comercio Colegiado Se encarga de la compra venta de valores de todas clases, del cobro de cupones, suscripciones a Empréstitos y negociación de letras y facilita créditos y préstamos. Plaza del Duque de la Victoria, 19, planta baja. Teléfono núm. 106. Burgos.

FRANCO Sastrería y Pañería Sombrería, 2 - - - Burgos

Gemelos de Teatro: Cristales Punktal Zeiss. Despacho inmediato de recetas de los señores oculistas. Optica Internacional Almacén y fabricación de artículos de óptica. Sólo Vitoria, 15 (al lado de la Escuela Normal).

LOS QUE EL PUBLICO PREFERE COCHES Ford CAMIONES. Agencia oficial: Garage Moderno Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.-BURGOS

¡POR HIGIENE! duerma en cama metálica. Fabricamos bonitos modelos de camas de tubo de latón cuadrado, perfectamente niquelado a los siguientes precios: De 105 centímetros sin jergón a 150 pesetas De 120 centímetros id. id. a 190 id. Hacemos también camas de tubo latonada a precios muy económicos. Exposición y venta PELETERIA ALONSO Lain-Calvo 24 d.º Fábrica Burgalesa de Camas Metálicas «Garage Eléctrico» Burgos San Pablo 34

NADIE COMO EL PALACIO DE LOS REGALO en objetos propios para bodas, santos y natalicios. Moneda, 15 BURGOS

# De nuestra edición de esta noche

## MADRID

### Ei jefe del Gobierno enviará una circular a las autoridades acerca de la censura

Informaciones de varios ministerios

#### EN ECONOMIA.

Madrid 5 (4 t).—Esta mañana tomaron posesión de sus cargos el subsecretario señor Lequerica y el director general de Comercio don Carlos Badia.

Al acto asistió el ministro y se cambiaron los discursos y elogios acostumbrados.

#### DE INSTRUCCION.

Madrid 5 (4 t).—De Valencia, ha regresado el ministro de Instrucción, que dijo a los periodistas que ha pasado dos días en el campo, ordenando notas acerca de la primera enseñanza.

Añadió que tiene ultimada una real orden sobre las resultas de las oposiciones de 1928, al Magisterio nacional y que dado el gran número de escuelas vacantes, procederá con un criterio de gran generosidad.

Por último dijo que a su llegada se había enterado del fallecimiento del director del Archivo histórico nacional señor Magallón, que lamentaba mucho, elogiando las dotes que adornaban a aquel funcionario.

#### EN GOBERNACION.

Madrid 5 (4 t).—Visitaron al ge-

neral Marzo una comisión de la Federación de empleados municipales y otra de concejales de Almería y gobernadores de Aleva, Almería y Huesca.

El ministro despachó luego con el subsecretario y los directores generales de Administración local y Seguridad.

#### EL DIA DEL PRESIDENTE.— LA SUPRESION DE LA CENSURA.

Madrid 5 (4 t).—Berenguer despachó con los jefes del ministerio del Ejército y luego fue cumplimentado por el ministro y el subsecretario de Economía, encargados del ministerio de Estado, marqués de la Vega Inclán y gobernador de Alava.

Esta noche, a las diez, saldrá para San Sebastián, para estar de regreso el martes o miércoles. Parece que el conde de Xauen tiene ya preparada la circular que ha de enviar a los gobernadores capitulares generales y fiscales acerca del levantamiento de la censura.

#### LA CATASTROFE DE SANTO DOMINGO.

Madrid 5 (4 t).—El Gobierno español ha ordenado a su representante en la isla de Santo Domingo, transmita al Gobierno de este país su pésame por la catástrofe que le aflige.

En igual sentido se ha dirigido al ministro de Santo Domingo en Madrid.

## PROVINCIAS

### Es procesado el depositario de la Diputación de Granada

Huelga general en Rentería

#### HUELGA GENERAL

San Sebastián 5 (4 t).—En Rentería se ha declarado la huelga general, registrándose algunos incidentes.

Las autoridades trabajan por resolver el conflicto.

HOY COMIENZAN LAS MANIOBRAS NAVALES.

Ferrol 5 (4 t).—Los semáforos anuncian que la niebla ha despejado y hoy comenzarán las maniobras.

Han salido los cruceros «Cervantes», «Cervera» y «Príncipe Alfonso» y la escuadrilla de destructores enemigos.

A las doce de la noche zarparán los acorazados y el resto de los cruceros.

UNA MULTA.—CICLISTA HERIDO.

Barcelona 5 (4 t).—El gobernador ha impuesto una multa de 250 ptas. al dibujante Zamora, por el escándalo promovido en el Teatro Tivoli.

Cuando se entrenaba en la pista del velódromo de Sans el ciclista Vicente Cebrían, esta mañana, se cayó en la máquina, fracturándose la clavícula izquierda.

NINO MUERTO POR UN TAXI.

Barcelona 5 (4 t).—En la calle Mediana de San Pedro, fue atropellado por un «taxi» el niño de ocho años Ensebio Navas Campi-

llo, el cual fué trasladado al dispensario de la Ronda de San Pedro, donde a poco de ingresar, dejó de existir.

ATROPELLADO POR UN CARRO

Barcelona 5 (4 t).—Ayer fué asistido en el dispensario de San Martín el niño de 14 años Agapito Arnáiz, el cual, yendo montado en una bicicleta, fué atropellado por un carro del Prat del Llobregat, sufriendo lesiones graves.

LA VIUDA DE UNO DE LOS AVIADORES MUERTOS EN EL FERROL.

Santander 5 (4 t).—Se encuentra en esta capital donña Monserrat Romano, casada hace tres meses con don Fernando Cano Manuel, muerto en el accidente de aviación ocurrido en el Ferrol.

Dos socios del Club Marítimo se encargaron de preparar a dicha señora para recibir la triste nueva. El padre de dicha señora, que reside en Barcelona, púsose en camino para acompañar a su hija a la ciudad condal.

La señora viuda de Cano está recibiendo muchas demostraciones de pésame.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION.

Barcelona 5 (3 t).—La huelga de los obreros de la Sociedad «Fomento de obras y construcciones» sigue en igual estado y el paro

es general en todas las obras de dicha entidad.

En la calle del vidrio fueron detenidos varios individuos por ejercer coacciones.

#### OTRA AGRESION A LA U. M.

Ortosa 5 (3 t).—Esta mañana se estacionaron frente al domicilio social de la Unión Monárquica, varios grupos que esperaban la salida de Cayo Sotelo, al cual ovacionaron varios mozos, pertenecientes a la juventud republicana, silbaron al exministro de Hacienda cuando se dirigía a pie al teatro Losada, donde iban a tener lugar un mitin y un banquete.

Grupos de gentes impedían la entrada de los asistentes al mitin, teniendo necesidad de intervenir la guardia civil.

Frente a las cocinas del hotel donde había de servir el banquete, se situaron otros grupos que impedían llegar los manjares a los comensales.

Después de algunos incidentes, se pudo servir el banquete.

La redacción del periódico «Granada» de la Unión Monárquica, «Galicia», fué apedreada, rompiendo el farol que ostentaba el nombre de la publicación.

EL DESFALCO DE LA DIPUTACION

Granada 5 (5 t).—El juez del dis-

## EXTRANJERO

### La catástrofe de Santo Domingo: Los muertos pasan de 800

Se agrava la situación política en Argentina

TRESCIENTOS MUERTOS Y NOVECIENTOS HERIDOS

Santo Domingo 5 (4 t).—Según los primeros cálculos sobre las víctimas del huracán, antes de comprobarse los datos suplementarios que van llegando, se indica que hubo 300 muertos y alrededor de 900 heridos. Las torres de las estaciones de «radio» y parte de algunos puentes y casas han sido voladas, y puede decirse que casi toda la población carece de techos y de alimentos. El Asilo de dementes se derrumbó, y muchos locos se escaparon. El Gobierno adoptó rápidamente medidas para acudir en socorro de las víctimas. Con el interior siguen interrumpidas las comunicaciones.

Cálculos moderados de las pérdidas materiales en la ciudad estimadas en unos 15 millones de dólares. Entre las casas destruidas se incluye la del ministro de los Estados Unidos. Los informes recibidos indican la urgente necesidad de envío de socorros.

DEL HURACAN EN SANTO DOMINGO

Nueva York 5 (4 t).—Las últimas noticias de Santo Domingo estiman en-

trito del Sagrario, ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el depositario de la Diputación, que se halla abalanzado.

Hoy ha declarado el dueño del bar Americano, en cuyo establecimiento había un gasto considerable Luis Bethy, uno de los oficiales complicados en el asunto.

#### DOS RECLUSOS INTENTAN SUICIDARSE

Granada 5 (5 t).—Los presos de la prisión provincial Antonio Garbalo y Manuel Garroso, que venían realizando la huelga del hambre, intentaron suicidarse. El primero se golpeó con un ladrillo en la cabeza, y el segundo se infligió varios cortes con una navaja. Este último se halla en grave estado.

#### LA HUELGA DE PANADEROS

Granada 5 (5 t).—La huelga de panaderos sigue en el mismo estado, realizándose el abastecimiento por los de los pueblos con toda normalidad.

El gobernador y el alcalde han conferenciado extensamente.

#### EL REY VISITA EL REGIMIENTO DE GARELLANO.

Bilbao 5 (5 t).—El Rey ha visitado el cuartel donde se aloja el regimiento de Garellano. Las fuerzas realizaron diversos ejercicios ante el Monarca.

Luego el Rey visitó detenidamente las dependencias del cuartel y visitó al coronel señor Serredor por el buen estado del regimiento.

Después el Rey fué obsequiado con un vino de honor. Fué recibido por el capitán general de la región el general Aranzabe y los jefes y oficiales de dicho regimiento.

Washington 5 (5 t).—El Gobierno de los Estados Unidos ha autorizado la participación oficial en el torneo de amistad franco-americana que se proponen realizar los aviadores Costes y Bellonte.

El presidente Hoover pronunciará el día 2 a las 12,30 un discurso de salutación a los aviadores franceses, discurso que será radiado.

Se anuncia que Lindberg y el contralmirante Byrd volarán a los aviadores franceses desde Nueva York a Washington donde serán recibidos en la Casa Blanca.

#### EL PREMIO DE 25.000 DOLARES.

Dallas 5 (5 t).—Los aviadores Costes y Bellonte, que están siendo objeto de grandes agasajos, se proponen reanudar hoy el vuelo de regreso a Nueva York. Probablemente se detendrá en Londrís donde pasarán la noche.

El coronel norteamericano Easterwood que ofreció un premio de 25 mil dólares, se encuentra en Londrís donde ha declarado que está dispuesto a entregar la expresada suma en París o en Londrís.

#### GRANDES TORMENTAS EN IRLANDA

Londres 5 (5 t).—Telegrafían de Doubling al «Daily Herald», que están descargando grandes tormentas sobre diversas regiones que causaron enormes daños en las cosechas, temiéndose que hayan sido arrasadas totalmente.

#### PASAJERO QDE DESAPARECE

Nueva York 5 (5 t).—El señor Gerardo Payá, excónsul general de Colombia en Liverpool, ha desaparecido durante la travesía del trasatlántico «Santa Rita», ignorándose si se ha caído o arrojado al mar.

El señor Payá regresaba a su país, para hacerse cargo del Gobierno del departamento de Nariño.

#### UN AVION CAE SOBRE VARSOVIA EN VUELTO EN LLAMAS

Varsovia 5 (5 t).—Un avión ha caído ayer sobre la ciudad envuelto en llamas.

Los dos aviadores que ocupaban el aparato perecieron carbonizados y dos transeúntes sufrieron graves heridas.

#### SCALFARO VENCE A GREGORIO VIDAL

Nueva York 5 (5 t).—Gregorio Vidal ha sido derrotado por puntos, a 10 rounds, en un combate celebrado anoche en el que se enfrentó con Scalfaro.

#### INCENDIO IMPORTANTE.

Londres 5 (4 t).—En los almacenes de los muebles se declaró un incendio que destruyó mercancías por valor de 250.000 libras esterlinas.

#### MODIFICACIONES EN EL EJERCITO ARGENTINO.

Buenos Aires 5 (4 t).—El señor González designó al coronel Benetton Ruzo, jefe de Estado Mayor de la segunda división, en sustitución del coronel José Mayoral, que había pedido el relevo y fué arrestado posteriormente.

Se han realizado modificaciones en la guardia de la Casa Rosada (Palacio presidencial) y se reiteró

a la Policía la orden de extremar la vigilancia.

Signen detenidos algunos oficiales del Ejército.

#### LUCHAS ENTRE ESTUDIANTES Y LA POLICIA EN LA ARGENTINA.

Buenos Aires 5 (4 t).—La noche de ayer los estudiantes organizaron una manifestación que se dirigió al Palacio del Gobierno.

#### LA SITUACION ES APURADA PARA EL GOBIERNO.

Buenos Aires 5 (4 t).—Los miembros del Gobierno se encuentran reunidos con el presidente de la República en la residencia de este último.

Los teatros de la capital han estado vacíos y la luz de las fachadas apagada. Las principales calles aparecen desiertas. La situación es apurada para el Gobierno.

#### UN DISCURSO DE HOOVER EN HONOR DE COSTES Y BELLONTE.

Washington 5 (5 t).—El Gobierno de los Estados Unidos ha autorizado la participación oficial en el torneo de amistad franco-americana que se proponen realizar los aviadores Costes y Bellonte.

El presidente Hoover pronunciará el día 2 a las 12,30 un discurso de salutación a los aviadores franceses, discurso que será radiado.

Se anuncia que Lindberg y el contralmirante Byrd volarán a los aviadores franceses desde Nueva York a Washington donde serán recibidos en la Casa Blanca.

#### EL PREMIO DE 25.000 DOLARES.

Dallas 5 (5 t).—Los aviadores Costes y Bellonte, que están siendo objeto de grandes agasajos, se proponen reanudar hoy el vuelo de regreso a Nueva York. Probablemente se detendrá en Londrís donde pasarán la noche.

El coronel norteamericano Easterwood que ofreció un premio de 25 mil dólares, se encuentra en Londrís donde ha declarado que está dispuesto a entregar la expresada suma en París o en Londrís.

#### GRANDES TORMENTAS EN IRLANDA

Londres 5 (5 t).—Telegrafían de Doubling al «Daily Herald», que están descargando grandes tormentas sobre diversas regiones que causaron enormes daños en las cosechas, temiéndose que hayan sido arrasadas totalmente.

#### PASAJERO QDE DESAPARECE

Nueva York 5 (5 t).—El señor Gerardo Payá, excónsul general de Colombia en Liverpool, ha desaparecido durante la travesía del trasatlántico «Santa Rita», ignorándose si se ha caído o arrojado al mar.

El señor Payá regresaba a su país, para hacerse cargo del Gobierno del departamento de Nariño.

#### UN AVION CAE SOBRE VARSOVIA EN VUELTO EN LLAMAS

Varsovia 5 (5 t).—Un avión ha caído ayer sobre la ciudad envuelto en llamas.

Los dos aviadores que ocupaban el aparato perecieron carbonizados y dos transeúntes sufrieron graves heridas.

#### SCALFARO VENCE A GREGORIO VIDAL

Nueva York 5 (5 t).—Gregorio Vidal ha sido derrotado por puntos, a 10 rounds, en un combate celebrado anoche en el que se enfrentó con Scalfaro.

#### INCENDIO IMPORTANTE.

Londres 5 (4 t).—En los almacenes de los muebles se declaró un incendio que destruyó mercancías por valor de 250.000 libras esterlinas.

#### MODIFICACIONES EN EL EJERCITO ARGENTINO.

Buenos Aires 5 (4 t).—El señor González designó al coronel Benetton Ruzo, jefe de Estado Mayor de la segunda división, en sustitución del coronel José Mayoral, que había pedido el relevo y fué arrestado posteriormente.

Se han realizado modificaciones en la guardia de la Casa Rosada (Palacio presidencial) y se reiteró

en la Academia del Arma (7 de Agosto).

#### ESCALA DE COMPLEMENTO.

Relación de bajas y altas en la escala de complemento honoraria de Ferrocarriles.

#### OBREROS FILIADOS.

Se considera modificado y actualizado el reglamento por el que se rige la sección de obreros filiado de la industria establecimiento industrial de Invernaderos, en el sentido de que a todos los obreros que sean filiado se les considerará como voluntarios por un año.

#### Sección financiera

Valores del Estado	DIA 4	DIA 5
Interior 4 %		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500	72'00	72'10
Exterior 4 %		
Serie F. de 24.000		
— A. de 1.000	82'70	82'70
Amortizable 4 %		
Serie F. de 25.000		
— A. de 500		
Amortizable 5 % 1917		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500	87'50	87'50
Amortizable 5 % 1926		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500		
Amortizable 5 % 1927 con impuesto		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500	85'75	85'75
Amortizable 5 % 1927 libre		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500	100'90	100'70
Amortizable 3 % 1928		
Serie F. de 250.000		
— A. de 500	70'70	70'40
Amortizable 4 % 1928		
Serie H. de 200.000		
— A. de 400		
Amortizable 4 1/2 % 1928		
Serie F. de 60.000		
— A. de 500	90'10	90'10
Duda Ferroviaria		
Serie A. de 500	100'00	99'00
— C. de 25.000		
Valores especiales		
Cédulas Hipotecarias		
4 por 100	98'00	98'00
Id. 5 por 100	97'50	97'50
Id. 6 por 100	109'25	109'25
Marruecos 5 por 100		91'70
Acciones		
Banco de España	599'75	
— Hipotecario	445'00	
— Hispano Americano		201'10
— R. de la Plata (nueva)		428'00
Español de Crédito Central	112'00	112'00
Arrendataria de Tabacos	252'50	252'50
Explosivos	1068	1068
Azucareras ordinarias		72'00
Altos Hornos	194'00	
Duro Felguera	104'25	104'25
Madrid-Zaragoza-Alicante	519'00	517'00
Norie de España	561'00	561'00
Obligaciones		
Norie de España 1.ª serie	71'40	71'40
— 2.ª		
— 3.ª		
— 4.ª		
— 5.ª		
6 por 100	105'25	105'25
Valencia 5 1/2 por 100		
Alicante 5 por 100 1.ª H.		
— 5 1/2 por 100 H.		100'00
Cambio internacional		
Francos	87'90	87'90
Libras esterlinas	46'00	46'00
Francos suizos	184'00	184'00
Libras belgas (oro)	182'25	182'25
Libras	49'35	49'35
Dólares	9'46	9'46
Marcos	2'26	2'26
BOLSA DE BILBAO		
Banco de Bilbao		
de Vizcaya	817'00	
de Vizcaya	198'00	
Agrícola Comercial		
Naviera Sota-Aznar		
Altos Hornos		
Explosivos	1068	
Hidroeléctrica-Iberica	871'00	
Papelera Española	380'00	
Resinera Española		

#### Diario Oficial del Ministerio del Ejército

El número del viernes

Madrid 5 (4 t).—El número de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### DESTINOS POR CONCURSO.

Capitán de Infantería don Luis Alba Navas, a profesor de plantilla de la Escuela Central de Gimnasia (1.ª agosto).

Suboficial de Artillería don Simón Cuevas Montero, a cubrir vacante escribiente de Oficinas Militares.

#### Se necesita mucho con nociones de contabilidad, sin muchas pretensiones.

Informes: Vitoria, n.ºm. 12

#### Se vende, papel blanco para envolver.

Representante, deseo para artículos de escritorio, en toda la región.

Dirigirse, a José M.º G. Muro, Nella. (Burgos).

Remitir 1,25 sellos, para envío muestras.

#### Se ofrece señorita para dar clase de repujado, pintura al óleo, acuarela y demás labores de mano.

Encargos: Vinda de Manuel Ronda, Cid, 8.

#### Aceto Español Puro de Oliva, Refinado, Giraldal en latas y granel, en el almacén de coloniales, vinos y licores Ignacio Palacios, Merced 12.

Se necesita cocinera. Informes, San Pablo n.º 96, 1.º

**Solución Pautauberge**  
Antiséptico y reconstituyente  
Crococita  
Fosfato de cal

El mejor antiséptico de las vías respiratorias es la solución Pautauberge.  
El mejor reconstituyente es el clorhidrofosfato de cal.

La mejor asociación de estos dos productos es la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE, la cual constituye el remedio soberano de los resfriados, de la bronquitis crónica, de la gripe, de la escrofula. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y evita la tuberculosis.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**TARIFA**  
Hasta 15 palabras 0'50 ptas. inserción. Cada cinco palabras o fracción más, 0'15 ptas. Bolsa provincial de trabajo, GRATIS.

**Píd. usted Jabón Chimbo.**  
Señora formal, de treinta a cuarenta años, con buenas referencias, se precisa para fuera de la capital.  
Diríjase a lista de Corros, Medina de Pomar. (Burgos).

**Champagne.**—Español ODOMIÚ. Vinda Chiquot, Míst & Chanado, Sidra Galtero, Ojem Morales, Anís del Mono, Coñac Byass, Domecq, Martell, Ron Negra, Ginebra Campana, Sirena, Whisky, Benedictini, Vermouth Rossi botellings y cubas.  
Consultad precio especial, para Cafés, Bares y Hoteles, en el almacén de coloniales, vinos y licores de Ignacio Palacios.



<b>Barómetro:</b> A las siete de la mañana, 695,0 A las una de la tarde 92,6 A las seis de la tarde 91,9	<b>Temperaturas:</b> Máxima a la sombra 31,6 Mínima a la sombra 16,0 <b>Dirección del viento:</b> A las siete de la mañana, NE	<b>Pluviómetro:</b> A las una de la tarde 0 A las seis de la tarde 0 Día lluvioso en mm
---	--	--

## LERMA

### HIGIENE PUBLICA.

Se está construyendo un vertedero con desagüe directo al alcantarillado general en el mismo lugar que existía el antiguo y fétil de los arcos, con lo que desaparecerán los malos olores e inmundicia que allí existían, hermoseando ahora aquel tan delicioso lugar.

También está en proyecto la construcción de otro vertedero en la cuesta de las bodegas, en el sitio denominado «La Capilla» con lo cual desaparecerá el actual del arco de San Pedro que es otro foco de infección para la salud pública.

El corresponsal.

Lerma 4 septiembre, 1930.

## Casa Munguía

PLAZA MAYOR, 42

BURGOS  
LAIN CALVO 9 Y 11



MAQUINA DOMESTICA  
Para coser y bordar. Enseñanza gratis del corte de ropa blanca  
Precios: de 250, 275, 300, 350 y 400 ptas.  
LAS MEJORES NAQUINAS



MAQUINAS DE ESCRIBIR  
Suave y silenciosa  
Máquina grande 1.200 pesetas  
estuche 525  
Reparación de toda clase de máquinas y limpiezas generales

### Arados viñeros

y horcates para los mismos, araba de ras, molinos para piensos, cortarrafecas para remolacha, zanahorias, etc. Almacén de Maquinaria Agrícola, de Feliciano Ortega, cesionario de Schlayer, S. A., antigua casa Ahles. Huerto del Rey, 17. Burgos.

## Pineda de la Sierra

Entusiasta de este pueblo en el que resido hace tiempo, sin ser natural ni de la provincia, y de la verdad por carácter y principios, me voy a permitir dar cuenta de un acontecimiento de vital importancia para este pueblo, que calmando los espíritus y la angustia zozobante sentida, ha motivado y dado lugar a la reparación y restauración de esta iglesia parroquial, de estilo románico, que bien lo merecía por su mérito artístico, muy grande según testimonio de las personas que en diferentes épocas la visitaron en plan de excursionistas a esta campaña tan pintoresca y de sierras de bosque.

Considero que el dar al mencionado suceso alguna publicidad, puede servir de estímulo a otras comarcas que pudieran hallarse en parecidos o análogos casos.

El deplorable y mal estado de esta iglesia, al borde casi de un derrumbamiento que hubiera sido de fatales y tristes consecuencias en todos los órdenes, venía sintiéndose de largo tiempo atrás, por la general apatía y descuido de todos nosotros, sin preocuparnos o estudiando deberes tan ineludibles como Elementales de cultura social y ciudadanía que incumbe y obliga a todos los ciudadanos, sin duda, por atender preferentemente a nuestras particulares aficiones de solaz entretenimiento, olvidando la esencial y privativo ante las ideas individualistas

corrientes—muy del siglo XX—como «La ciudad alegre y confiada». Afortunadamente, contra esta inercia enervadora, sucedió encontrarse en este su pueblo natal, una señora residente en la Argentina, y al darse cuenta del estado de la iglesia, concibió la hermosa y firme resolución de poner remedio a este mal, con acierto y entereza dignos del mayor encomio; aunando voluntades, que secundadas eficazmente por señoras y jóvenes de la localidad de este reducido vecindario, que ha decrecido considerablemente, cristalizó en una fecunda suscripción que con la asignación concedida por el Estado y aportaciones del Excmo. señor Prelado de la diócesis, habrá para realizar las obras tan necesarias como apremiantes de reparación de esta iglesia parroquial, las cuales dieron principio el pasado día con verdadero júbilo de todos.

—Dios se lo pague a esas piadosas mujeres por el bien que hacen al pueblo—como expresó un industrial de esta vecindad, al entregar sus dadas a las peticionarias que por las casas recogían las sumas que voluntariamente hacían los donantes.

Estos son los hechos sucintamente expuestos, tal como se han sucedido y desarrollado que evidencian y abarritan una vez más el valer de la mujer española.

F. L.

## Curación de las hernias

**INTERESA SABER:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado señor Torrent, estará en Burgos en el Hotel Universal, únicamente el próximo jueves día 10 de Septiembre, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación definitiva de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan ni bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente, cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos y pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben como muchos son también los médicos que para sus propias hernias con gran satisfacción los usen. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent de nombre registrado.

**Especialidades para señoras:** Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, evencionaciones, etc. etc.

**Herniados todos:** acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza, al especialista señor Torrent; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Burgos y en el Hotel Universal, únicamente el próximo lunes día 8 del corriente.

Nota.—Dicho especialista estará también en Haro, el día 6 en el Hotel Adela, en Vitoria, el día 7 en el Hotel Francia, en Valladolid, el día 9 en el Hotel Imperial y en Palencia, el día 11, en el Hotel Central, donde el mismo podrán visitarle, todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13. Casa Torrent

## Buzones de Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se puede depositar toda clase de periódicos, revistas y escritos en general de sanas moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encarga de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Jesucristo dice que la palabra es semilla; pues bien, las lecturas son palabra escrita y por eso semilla permanente. Urge, pues, cooperar a esta difusión de buenas semillas, ya que es obra de caridad evangélica.

## La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

65 años de existencia

Sundirector en Burgos y provincias  
**LUIS GALLARDO**  
Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha.  
Teléfono, número 5

## Balneario de Gayangos

(a 8 kilómetros de Villarcayo)

Las mejores aguas sulfuroso-calcio-nitrogenadas, sorprendentes curaciones en piel catarros, cálculos artísticos, tras tornos del metabolismo, enfermedades de la nutrición, del aparato digestivo, etc.

Pensión completa (incluso habitación), pesetas 11'50 en 1.ª y 8'50 en segunda.

De 1 Julio a 30 Septiembre

## Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS  
Espolón, 53.—Burgos  
Compra y venta de valores.—Pago de cupones.  
Giro, cambio y descuentos.  
Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio al cuatro y medio por ciento según los plazos.

**Enfermos del ESTÓMAGO**  
después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso  
**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)  
Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.  
Vente Principales Farmacias del mundo.

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS

- - - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - - -

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las Industrias

Encuadernaciones

PRECIOS MUY ECONOMICOS

### ENRIQUE MARTÍNEZ

Lain-Calvo, 12.—BURGOS

## Balneario de Cucho (Burgos)

Aguas sulfurosas, sulfídricas, nitrogenadas

CURAN las enfermedades de la PIEL, úlceras, eczemas, picores, sarna, herpes, artritis, reumatismo.  
CURAN las enfermedades del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta, bronquios, catarros crónicos, asma.  
PULVERIZACIONES, BAÑOS, DUCHAS, INHALACIONES.  
Excelente estancia veraniega. Hermoso parque. Precios económicos. A 16 kilómetros de Miranda. Pidan folletos.

De 20 de junio al 30 de septiembre

## Se vende papel para envolver

## Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANÍA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuzo, Luchena, Elorrieta y Guturribay), Oviedo: (La Montorio Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Trafaria)

Productos químicos y Abonos minerales

Superfosfato—Nitrato—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa  
Acido sulfúrico anhídrido—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DIREJANSE LOS PEDIDOS A

Servicio agronómico

Sociedad General de Industria y Comercio

LABORATORIO para el análisis de las tierras

BILBAO: Gran Vía, 1

MADRID: Villanueva, 11

OVIEDO: Mendizábal, 2

Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

## ¿ CALLOS ?

Usándolo sólo tres días el patentado

### Ungüento Mágico

Desaparecen totalmente **callos y durezas, ojos de gallo, verruga y juanetes.** Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid **Ungüento Mágico.**

En Farmacias y Droguerías, 1,60 ptas

Por correo 2 pesetas. **Farmacia Puerto,** Plaza de San Ildefonso, 4.—Madrid.

Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos.

**SOCIEDAD ANONIMA AZAMON**  
ARLABÁN, 7.  
MADRID.  
DELEGACIÓN DE PROPAGANDA  
PINTOR SOROLLA, 39, PRAL.  
VALENCIA

**NITRO-CAL-ANON**  
GARANITIZADO 15/16% DE NITROGENO TOTAL  
EL NUEVO ABONO DE COBERTERA (NITRATO-GREDIA)  
GARANITIZADO 20/21% DE NITROGENO TOTAL

**SULFATO DE AMONIACO**  
FERTILIZANTE... NITROGENADO... BASE DEL ABONO COMPLETO  
GARANITIZADO 20/21% DE NITROGENO AMONICAL

VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS.

FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS.

## USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



## CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER

Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo y cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

## Lea siempre 'El Castellano'

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE LA

### Real Federación Burgalesa de S. A. C.

Operaciones de Ahorros:  
En libretas a la vista, con interés de . . . . . 3'50 %  
En talones a plazo de un año, con interés de 4'50 %

Operaciones de Préstamos:  
Préstamos a Sindicatos Agrícolas al 4'50, 5 y 5'50 % de interés  
Préstamos a socios cooperadores, al 6 % de interés